



Wir beschleunigen Dortmund  
**Auf allen Ebenen**



- Bequem zu jedem Ereignis
- keine Parkplatzsuche- und gebühren
  - Verbindungen im 10-Minutentakt
  - zentrale Anschlussmöglichkeiten

Weitere Infos: [www.bus-und-bahn.de](http://www.bus-und-bahn.de)  
 Mobiles Internet: [bub.mobi](http://bub.mobi)

**DSW21**  
 Wir bewegen unsere Stadt

**SPONSOREN**



**DSW21**



DESIGNKONZEPTION: [WWW.GESTALTEND.DE](http://WWW.GESTALTEND.DE)



**KAISERVIERTEL**  
 Dortmund

**NEU:**  
 Sonder-Programm  
 „Aus´m Viertel“  
 Sonntag, 25.9.  
 14 bis 19.30 Uhr

**33. KAISERSTRASSEN FEST**  
**24. & 25.9.2016**



**MITTENDRIN!**  
 in unserem Viertel



[www.kaiserstrasse-do.de](http://www.kaiserstrasse-do.de)

**WIR FREUEN UNS  
 AUF IHREN BESUCH:**

Programm auf drei Bühnen  
 Traditioneller Fass-Anstich  
 „Comanchi“- wilder Westen/Indianer  
 Kinderanimation & Hüpfburg  
 Programm für Groß & Klein  
 Ökumenischer Gottesdienst  
 Mittelalter-Markt  
 und wie immer viiiel Kulinarisches!

## LIEBE FREUNDE DES KAISERVIERTELS!

„Was macht man als Dortmunder Ende September – ab aufs Kaiserstraßenfest!“

Wie jedes Jahr – und das immerhin in 2016 zum 33. Male („huch, ´ne Schnapszahl!“) – organisieren wir als Werbegemeinschaft Kaiserstraße mit viel Schwung und nicht nachlassendem Spaß das traditionelle Kaiserstraßenfest.

Wir freuen uns, dass wir in diesem Jahr den Paralympics Teilnehmer Hans-Peter Durst für den Fassanstich gewinnen konnten (Samstag um 14:00 Uhr auf der Bühne Moltkestraße) – seien Sie dabei und feiern Sie mit uns ...

Nach wie vor entwickelt sich unser Viertel prächtig: Von neuen Gastronomien über diverse Bau-Vorhaben (unter anderem das neue Hanseviertel) bis hin zu vielen kulturellen Aktionen („Kaiserschmarrn“, „Lebenskunst Kaiserviertel“ und und und) hat das Kaiserviertel immer mehr zu bieten!

Zum Bekannten gesellt sich dieses Jahr auch das Neue: Wir haben beschlossen, am Sonntag ein Sonder-Programm auf der Bühne am Kaiserbrunnen zu präsentieren – drei lokale Bands direkt „aus ´m Viertel“ werden auftreten und uns somit neue Klänge näherbringen: Von der Soul- & Pop-sängerin Lena Danai über Jazz & Pop mit Frank Scheele bis hin zu Gipsy Swing mit den Romanowskis – viel Spaß beim gemeinsamen Viertel-Groove!

Und sonst: Wie jedes Jahr ist bei uns Vielfalt Trumpf – Mittelalter-Markt, Verkaufs- & Infostände, ein reichhaltiges Programm für die Kids – lassen Sie sich das schmecken!

Ihre und Eure Claudia Branz  
Vorsitzende Werbegemeinschaft  
Kaiserstraße e.V.



Samstag: 24.9.2016

### BÜHNE LANDGERICHT

13:00–16:00 Uhr: DJ Martin

18:00–23:00 Uhr: PushUP

### BÜHNE MOLTKESTRASSE

14:00 Uhr: Fassanstich

18:00–23:00 Uhr: Final Edition

### BÜHNE KAISERBRUNNEN

13:00–16:00 Uhr: DJ Michael

18:00–23:00 Uhr: Starlights

Sonntag: 25.9.2016

### BÜHNE LANDGERICHT

12:30–15:00 Uhr: Dixie Tramps

Jazz Band

16:00–20:00 Uhr: Herbert & Friends

### BÜHNE MOLTKESTRASSE

12:30–14:30 Uhr: Shanty Chor Dortmund

16:00–20:00 Uhr: Feeling

### BÜHNE KAISERBRUNNEN

12:00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst

14:00–19:30 Uhr: Sonder-Programm „Aus ´m Viertel“:

14:00 Uhr: Lena Danai + Band

16:00 Uhr: Frank Scheele + Band

18:00 Uhr: Die Romanowskis



So echt  
wie einfach mal Klartext reden.



BRINKHOFF'S  
No.1  
Ein Bier wie sein Revier